

Cultura y Encuentro

FUNDARTE



Rafael Grinsburg

Año 29, N° 59

1° Semestre de 2025

FUNDARTE 2000

Cultura y Encuentro

Año 29, 59

1º Semestre 2025

ÍNDICE

Poemario

Poesías de *María Rosa Fernández Lemoine*, *Marisa Greco*,
Anahí Herrera y *Stella Maris Zamora* 3

Narrativa

Carlos F. Pérez de Villarreal – “El combate” 14

Fernando de Estrada – “La última cena” 18

Bibliografía Danza

CID Global Library of the Dance
Segunda Parte: Letras L-Z 22

Reseñas 56

Cultura y Encuentro

Revista de FUNDARTE 2000

Directora: Celina Hurtado

Asesor: Ivo Kravic

Copy by EDICIONES FUNDARTE 2000,

Marcelo T. de Alvear 1640, 1° E- Buenos Aires Argentina-

E. mail: fundacionfepai@yahoo.com.ar <http://fundarte2000.fepai.org.ar>

Queda hecho el depósito de ley 11.723

ISSN 0320-059X

POEMARIO

María

¡Qué breve fue la flor de tu ansiedad
y tu temor, en nuestro amor!
Oro y Gris. León Benarós - Mariano Mores

Como aquella noche
que vi a María
mis manos recibieron las tuyas
sin un decir
sutil tacto
vasija de fantasías
alegrías pasadas
miradas huidizas
esquivan el encuentro
sentimientos emociones
como sombras implacables nos habitan
preguntas sin respuestas
epifanía de un amor callado
el dolor abrasa
fuego siempre vivo
coro de fantasmas nos susurran
milagro de aquel encuentro

María Rosa Fernández Lemoine
28 de noviembre 2024

El cristal de tu mirada

La mirada reflejada en el cristal
habita la copa vacía
no hay un porqué ni un cómo
hambre de palabra
solo silencio
expresión de extrañamiento
agridulce fluir de lo inabarcable.

María Rosa Fernández Lemoine
16 de noviembre 2023

Imágenes viajeras

I

Edificios que trepan hacia el cielo imitando una Babel ineludible,
ruidos, olores, voces, multitudes,
todo es superlativo.
En el centro un pretendido oasis o remanso
donde aminoran los sonidos
y se mantiene el movimiento infatigable.
Hombres y mujeres despliegan el abanico de la especie humana
Entre el verde de los árboles y los manchones floridos de los canteros,
pájaros y perros
y la repetida nota cinematográfica de mateos con caballos emplumados,
donde se impone el paseo como ritual pagano.

Escenas de un extraño teatro bien armado.

II

Un chirrido agudo ofende los oídos en la sombra del silencio buscado
Un árbol es talado.
Mientras la cuchilla lo cercena
las rodajas entran por la boca de una máquina
y salen por un tubo convertidas en polvo.
Los cadáveres humanos se incineran.
Los de los árboles se asierran.

III

De quién es esta sombra huidiza que camina por la acera amarilla y
naranja del suburbio bonaerense,
por el empedrado milenario de Ostia Antica,
por los puentecillos de los *costwolds*
y por el *lungomare* junto al Adriático?
Parece que está pegada a mis pies, pero de pronto se alarga, se acorta,
desaparece.

IV

Los museos son mis *shopings*.
Ahí encuentro, robando la expresión de Gabriel, a los “viejitos queridos”
No a los que pintan el mundo con palabras
sino a los que lo dicen con colores.
Ahí está Aristóteles acariciando el busto de Homero de mi amado
Rembrandt,
un Cristo descendiendo al infierno del desbordante Bosco y de los más
jóvenes las bailarinas con tutú, los nenúfares policromáticos, las
señoritas de Avignon o la persistencia de la memoria, esa que cada vez se
dobla y se diluye.
La memoria
se nos tuerce
se nos disuelve
se nos pierde.

Marisa Greco

**Poemas del libro *Entre lo carnal y lo espiritual*
de Anahí Andrea Herrera**

¡Oh, mi Dios!

¡Oh, mi Dios!
Seca las lágrimas que nublan mi vista,
Que no me dejan ser fiel a tu verdad,
A tus normas y tus principios.

¡Oh, Dios de la eternidad!
Ayúdame a ser fuerte,
A no rendirme en el camino,
A la salvación.

¡Oh, Dios de los cielos!
Perdóname por ser imperfecta,
Y por dejarme tentar,
Por mis debilidades.

¡Oh, mi Dios, el creador de todo!
Cura la herida que lleva esté corazón desecho,
Que no me deja adorarte como se debe,
Que no me deja perdonarme.

*

El renacimiento

Todo a nuestro alrededor cambio de color,
Los días son más largos,
Todo es más bello,
Y con más resplandor,

La primavera saco su mejor traje,
Y pintó de diferentes colores las flores,
Los arboles,
Y las ilusiones.

La primavera es el mes del renacimiento,
Porque hace muchos años,
En una ciudad llamada Belén,
Hombre perfecto dio su vida,
Por los pecados de la humanidad.

*

El agua y Jah

El agua su gran creación,
Define territorios,
Nutre el cuerpo,
La vida y la naturaleza.

El agua su creación que denota pureza,
Transparencia, que aunque liquida,

Tiene fuerza y firmeza,
Demostrado en el diluvio.

Y que por amor a Job,
Le regalo la descripción
Del ciclo hidrológico,
Siglos antes de Cristo.

Puente mediante el cual reconoció a Jesucristo
Cuando Juan el bautista lo bautizó
En el río Jordán, y su voz afirmó:
“este es mi hijo, el amado, a quien he aprobado”

Cuando veo llover, siento que derrama lágrimas,
Por la humanidad, que no se arrepiente de su maldad,
Viendo lo que nos hemos convertido,
Sabiendo que pronto llegará el Armagedón.

El agua que cae del cielo es una bendición,
O ¿signo de dolor de Jah, por la humanidad?
O ¿Lágrimas de tristeza de Dios por esta sociedad?
Porque ÉL sabe que pronto llegará el día final.

Pero también puede ser de felicidad,
Porque pronto gobernará su reino celestial,
En el cual su hijo Jesucristo,
Dará de beber el agua de la vida.

*

Últimos llamados

Oh mi Dios, ¿es tú mano la que esta mostrando
Estos pequeños eventos de tú juicio divino?
Del que nadie sabe cuando será,
Del que solo tú sabe cuando vendrá.

Y yo temerosa, no por lo que sucederá,
Sino por lo que están aparto de tu bondad,
De lo que les puede pasar y de lo que les pasó,
Porque en el silencio siento las trompetas sonar a lo lejos.

Es como si el tiempo estuviera a la vuelta de la esquina,
Donde casi siento el galopear de los jinetes,
Oh Jah, cuanta misericordia contiene tú ser,
Cuando amor has de demostrar.

Porque sé que esas señales son para convocar,
Para despertar lo que están dormidos,
Para lo que están apartados,
Para lo que te han olvidado.

Es como si estuvieran diciendo: hijos míos,
Los estoy esperando,
Yo nunca me olvido de mi pueblo,
De mi gente, de ti.

Estoy aquí para ser tu fortaleza,

Para protegerte de lo que vendrá,
Para que seas salvo,
Para que seas parte de mis promesas.

*

La envidia

La envidia es un veneno,
Es un veneno que te consume,
Poco a poco,
Es una semilla que germina por en odio.

La envidia es tu propia condena,
Es tu cárcel,
Y tu verdugo,
Que se entretiene con tu desdicha.

Esa emoción negativa,
Es el susurro al oído del diablo,
Dado que la esencia de él es la envidia,
Porque quiso ser como el Altísimo.

Aunque era el ángel más precioso,
Envidio a Dios y poco a poco,
Cambió su resplandor,
Por oscuridad.

La envidia es una ceguera,
Que no te deja ver tu resplandor,

Es el malestar,
Que no te deja disfrutar la vida.

La envidia,
Es tu propia desgracia,
Es el veneno,
Que no te deja triunfar.

Anahí Andrea Herrera

Estamos presentes

Acobarda el viento austral del Atlántico
no volverán sus aguas a ser las mismas.
Espinado dolor se cuele en sus oleajes.
Con fulmíneo vaivén espíritus adolescentes
navegan la ruta de la infamia.
Secuestrados a la vida en pozos gélidos y húmedos
abrigan su inocencia.
A lo lejos tras la densa bruma veo a Neptuno
cabalgando las olas en caballos blancos.
¡Dios de las aguas!
aviva los cuerpos inertes que yacen sobre el lecho del mar
El lamento de su progenie estalla y abrume los tímpanos del espacio todo
no hay consuelo ante el horror.
El desequilibrio humano artífice del desvarío,
arrojó sangre coagulada en lo profundo
hundiendo terror y espanto preso en un navío.
Un tridente planetario custodia lo arrebatado:
El sol lámpara diurna en los días de tibia esperanza
la luna faro en las noches de insomnio
las estrellas lágrimas luminosas que titilan.
Benditas han quedado las aguas australes
con el intermitente rumor cual mantra:
¡Soldados del Belgrano! ¡Soldados del Belgrano!...
Si hasta resurgen ahogados ecos submarinos:
¡Presentes!
¡Aquí estamos, Malvinas!

Stella Maris Zamora

El Combate

No supieron querer otra manera. No supieron morir de otra manera

Carlos F. Pérez de Villarreal

Con el catalejo en las manos, otea el horizonte.

El sombrero de paja y el poncho ocultan sus “pilchas” de miradas indiscretas. La planicie que ve, está comenzando a fluir de “maturrangos”.

La infantería, con sus banderas desplegadas, formada en dos columnas y alentada por el sonar de parches y flautines, avanza segura de sí misma.

A lo lejos, en el medio del río, las tres chalupas ancladas, dejan ver catorce barcazas pequeñas yendo y viniendo.

La arena clara, se moja con el agua que mansamente llega a la orilla, en pequeñas olas, con la resaca blanca de espuma.

En total son cerca de 250 hombres. Algunos más quedan en los navíos. Piensa que tiene solo 120 de a caballo, pero no le importa. El tema no es el porqué, sino el cómo y por dónde.

De repente, ve una flor de ceibo elevarse por el viento; roja, casi púrpura. Se parte en dos. Una de ellas va por un lado y la otra es arrastrada hacia el lado contrario.

¿Es una premonición?

¡No! ¡Es una idea que llega a su mente como un relámpago! Años de milicia desde niño, en las cuales vio de cerca a la muerte, lo han formado militarmente.

¡La respuesta instintiva, es veloz!

Dos columnas de sesenta hombres cada una, la primera por el centro y la otra por el flanco derecho. Ataque por sorpresa, encuentro, batalla, nuevo cruce y retirada.

Baja de su puesto de observación.

El viejo convento, con sus blancas paredes, es solo un testigo más de lo que va a ocurrir.

Tira en un rincón el rancho de paja y el poncho. Se coloca el sombrero en la cabeza. Hace juego con su uniforme.

Ordena montar a caballo y con voz trémula dice: “¡sables y lanzas nada más, ni un tiro!”.

Monta el bayo de cola recortada, desenvaina el sable corvo y se dirige a sus hombres: “No tengo dudas que los señores oficiales y mis granaderos se portarán a la altura de las circunstancias”.

Las dos columnas salen al galope tendido desde atrás de las murallas y en un ataque sorpresivo, avanzan como una ola embravecida.

Otra flor de ceibo observa desde las alturas.

Sesenta hombres desplegados en línea, cabalgan por el centro como centauros, velozmente. Por el otro lado los restantes.

Una formidable máquina de guerra. La carga es mortífera, mientras la orden se escucha clara entre los alaridos y el clarín: “¡A degüeeccelloooo!”. El zumbir de los sables en el aire, el crujir de huesos, los ayes y los gritos confunden todo.

En un instante se ve en el suelo, su pierna derecha atrapada bajo el caballo inerme. Alcanza a esquivar un hachazo de Zabala, el jefe español, que le roza la mejilla dejándole gusto a sangre en la boca.

Siente el hombro dislocado. No puede pensar en menudencias. Intenta desesperadamente salir de allí. No lo logra.

Lo ayudan. Otro hombre más lo saca. La pierna dormida casi no lo deja pararse. Siente el tronar de los disparos muy cerca. Ve caer a quien lo rescató.

De rodillas con el cuerpo agonizante del granadero en su regazo, lo abraza. La sangre de Cabral mancha la pechera y el hombro de su uniforme.

Viene el segundo ataque.

Los infantes españoles se desbandan y corren hacia la barranca. Escucha el clarín tocando nuevamente ¡A degüello!

El campo queda regado de muertos y heridos. Todo ha sucedido muy rápidamente.

En otro caballo criollo, sudoroso, con la sangre aún caliente y dolorido, ordena reagruparse.

Quince muertos, veintisiete heridos y un prisionero, son su pérdida; pero los atacantes dejaron en el camino cuarenta muertos, trece heridos y entre ellos su jefe. Los cañones, fusiles, bayonetas y una bandera son su trofeo.

La primera y única batalla del Regimiento de Granaderos a Caballo en tierra argentina, tiene su página gloriosa.

Es el 3 de febrero de 1813.

Levanta la vista y ve en el aire, como un presentimiento, una nueva flor de ceibo; ésta, entera, es llevada por los vientos en un eterno baile hasta que desaparece en la lejanía.

Se recuesta en un jergón.

Su cansancio es grande, pero sus hombres han respondido, ¡y bien! El orgullo lo inunda.

Sin que él lo sepa, José Francisco ha comenzado a trenzar su historia...
¡Nuestra historia!

*Relato inserto en el libro *La aventura de narrar* Narrativa Argentina – 1ra. Edición
Editorial Martín – Colección Libro de Autor – Julio 2015

La última cena Meditación laica para el tiempo de Cuaresma

Fernando de Estrada

Semana Santa es la época del año cuando mejor se comprueba la sensibilidad religiosa popular, tocada más por el drama de la Pasión que por el regocijo de la Navidad.

Quizás para ello influya que en el relato de la Pasión intervienen tantos personajes como para agotar el catálogo de las modalidades humanas, y por eso todos encontramos allí espejo donde mirarnos...y por lo general no quedar satisfechos. Ése es también el motivo de que, luego de la Crucifixión, el tema de la última cena de Jesús con los apóstoles ha sido uno de los más frecuentados por los artistas hasta que Leonardo da Vinci logró una versión insuperada en contenido estético y psicológico, que la pone por encima de estilos y épocas.

Están allí los doce apóstoles conmovidos ante el anuncio comunicado por Jesús de que uno de ellos lo traicionará, y su excitación les ha hecho abandonar los lugares que ocupaban en la mesa para aproximarse al Señor y reclamarle mayor detalle. Han formado cuatro grupos, y cada uno de sus integrantes traduce en su actitud y sus gestos una personalidad definida. Leonardo procuró, precisamente, mostrar la reacción de doce tan diversos caracteres ante el gran acontecimiento que los envolvía.

No se sabe con certeza cuando concluyó Leonardo esta pintura mural que los soldados de Napoleón usaron como blanco para ensayar puntería

con piedras y que hoy está gravemente deteriorada; las hipótesis más aceptadas señalan los últimos años del siglo XV. Hay también una leyenda según la cual Leonardo concluyó la obra cuando volvió a Milán, varios años después de esa época.

De acuerdo con este relato, la sensatez de Pedro, la dulzura de Juan, la desconfianza de Tomás, las modalidades de los participantes todos de la divina cena las había hallado Leonardo entre sus contemporáneos con quienes alternaba en palacios y tabernas; eran rasgos que los hombres de todos los tiempos muestran. Pero no sucedía así con el rostro de Jesús, ni con la imagen de Judas. Leonardo entreveía en su imaginación la pureza y hermosura divinas hechas forma humana, y también el abismo de perversidad y desesperanza que debía insinuar la expresión del gran infiel. Mas con eso no bastaba: necesitaba modelos de carne y hueso en quienes se identificaran, aunque fuese de modo imperfecto, esas esencias misteriosas que él no podía expresar con sólo su fantasía y su mano.

Una mañana de domingo lo distrajo en misa cierta voz que sobresalía entre las otras del coro por lo vibrante y cristalina. Volvió la mirada y descubrió entre los cantantes a un monago nuevo. Muy joven, casi adolescente, transmitía serenidad y atracción junto con la majestad que irradiaba naturalmente un alma vigorosa. Leonardo retomó sus oraciones y no olvidó dar gracias por haber hallado a su modelo de Jesús.

La Italia de entonces no era para que los artistas pretendieran sosiego, y Leonardo debió marchar a Florencia, donde brillaría junto a Miguel Ángel. Brillo halagador, aunque frío; luz cuya intensidad la medía el interés de príncipes y mecenas. Allí descubrió Leonardo que su arte era un don recibido del cielo para hacerlo partícipe de realidades superiores,

pero que también lo apartaba de la trivialidad de los hombres y de sus favores. ¡Cuán caro debió pagar su superioridad!

Ahora que conocía la maldad lo acosaba el recuerdo del mural inconcluso de Milán, con el hueco de Judas. Sabía mejor cómo era el alma de éste, soberbia y mezquina cual las de tantos florentinos encumbrados. ¡No, no podía Leonardo da Vinci quedarse con su experiencia del mal carcomiéndole por dentro y no expresarla en su obra maestra, que lo esperaba hacía años!

El rey de Francia, su amigo, le había ofrecido hospitalidad. Puesto en camino, Leonardo quiso detenerse en Milán; el mural, el mural lo atraía. A la entrada de la ciudad hizo alto en una posada para dar agua a la cabalgadura; dejó al animal en el establo y entró en el mesón.

Solitario ante una mesa estaba un hombre cuya mirada se paseaba inquieta aunque sin interés sobre los demás parroquianos, a quienes parecía salpicar odio; las manos se crispaban con violencia en torno a un jarro de vino como si quisiera defenderlo de un invisible ladrón; era blanco de piel, pero impresionaba como generando oscuridad en torno a sí. Toda la malicia que puede caber en el mundo se veía volcada en él: ¡Judas!

Leonardo se le acercó corriendo y lo convenció sin esfuerzo de que posara para el mural. Horas después, Leonardo acababa los últimos trazos del retrato; cosa rara, el modelo, tan expresivo de la maldad en su porte, mostraba desde hacía rato algo indefinido, que ahondaba sus rictus pero que a la vez ponía más blanda la rigidez del rostro. No escapó la transformación al ojo del pintor, quien reflexionó cómo era de indicado el

modelo que hasta parecía arrepentido, tal cual lo estuvo el Judas verdadero.

-¡Ven, contéplate aquí para saber cómo eres!- dijo al hombre Leonardo, entusiasmado por mostrar su obra acabada a alguien. El demoníaco modelo se acercó al mural; lo contempló en silencio, con los hombros caídos y la boca entreabierta. Parecía más que un espectador: la pintura estaba en él, o él estaba en la pintura. Su respiración se hacía más difícil y le costaba tragar la saliva.

El llanto viril es como una fuerza que sale del pecho luego de romper la resistencia dura que oponen ojos y garganta. Es rugido y asfixia que anonadan, y que se busca ocultar. Así lloraba el Judas, quien en su huida halló aliento para gritar a Leonardo desde la salida del claustro: - ¡Maestro, tú no me has reconocido, pero yo soy aquel que hace tantos años te sirvió de modelo para que pintaras a Jesús!

Leonardo lo dejó marcharse; pese a que permaneció algún tiempo en Milán, tampoco intentó reencontrar al modelo. Algo le decía en su interior que ya no volvería a pintar retratos, que ya su pincel no querría reproducir el drama de las almas humanas, del cual había visto demasiado.

Se atrevió, sí, bastante después, a dibujar su propio semblante, con unos trazos rojos destacados por aquellas sombras características que siempre extendía de derecha a izquierda. Es el rostro del hombre que amó a Cristo y conoció a Judas; es un rostro con la huella de experiencias dolorosas, pero en el cual destacan los ojos que por haber descubierto la belleza a menudo oculta entre la sordidez del mundo, brillan con el gozo de quien pregusta las perfecciones de la Eternidad.

BIBLIOGRAFIA DANZA

CID permanent program N°. 4

CID Global Library of the Dance

at <http://Writings.Raftis.org/books-by-CID-members/>

Books and magazines authored or edited by members of the International Dance Council CID at UNESCO. The list is posted CID Writings and circulated world-wide. This results in:

- 1. Prestige**, as the public realizes the enormous intellectual production of CID Members: more than 1000 books and over 40 printed magazines.
- 2. More sales**, since no publisher can have the wide contacts CID has within the dance world.
- 3. Lower cost**, as readers can order books directly to publishers or to authors.
- 4. Feedback**, since authors can receive comments from their readers.
- 5. Acquaintance** between CID members once they know the research interests and publication achievements of each other.

Books authored or edited by Members of CID L-R

<http://writings.raftis.org/books-by-cid-members/>

Updated: **12 June 2023**

- L -

- Laliotis, Elias P.: *Dances of my country* (in Greek). Athens, 2017, 395 p. [ACR]
- Lamielle, Gisèle Hélène: *Les étoiles ne brillent que la nuit...* Paris, Les 3 Colonnes, 2020, 268 p.

- Lange, Roderyk: *The nature of dance*. London, Macdonald & Evans, 1975. [ACR]
- Lange, Roderyk: *Tradycyjny taniec ludowy w Polsce*. London, Veritas foundation publ. centre, 1978.
- Lange, Roderyk: *O istocie tanca*. Poland, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, 1988.
- Lange, Roderyk: *Podrecznik kinetografii*. Poznan, Ars Nova, 1995.
- Lange, Roderyk: *Taniec ludowy w pracach...Toruniu*. Poznan, Instytut Choreologii w Poznaniu, 1995.
- Lazou, Anna: *In times of peace* (in Greek). Athens, Diogenis, 1986.
- Lazou, Anna & Alkis Raftis (ed.): *Dance and Ancient Greece*. With a CD-ROM supplement. Athens, Way of Life & IOFA, 2001, 336 p. [ACR]
- Lazou, Anna & Alkis Raftis & Malgorzata Borowska (ed.): *Orchesis. Texts on Ancient Greek dance*. Athens, 2004, 258 p.
- Lazou, Anna (ed.): *Interpreting ancient Greek dance*. Proceedings of meeting for Dance Day (in Greek). Athens, 2018, 320 p. [ACR]
- Lebourges, Solange: *En busca del dégagé perfecto. Terminologia del ballet*. México, Universidad Nacional Autonoma, 2006, 45 p.
- Lee, Byoung-ok: *Korean folk dance*. Seoul, Korea Foundation, 2008, 159 p.
- Lekakis, George: *Holy island Samothraki* (in Greek). Athens, Erodios, 2006, 420 p.
- Leoussis, Pantelis: *Music, theatre, dance in Greek and Cypriot philately*. Athens, Greek Post Office, 2015, 225 p. [ACR]
- Liapis, Vangelis: *Albanian customs* (in Greek). Athens, Dodoni, 1988.
- Liapis, Vangelis: *Albanian dirge* (in Greek). Athens & Yannena, Dodoni, 1985.
- Liapis, Vangelis: *Albanian wedding among the Kountouriotas* (in Greek). Athens & Yannena, Dodoni, 1985. [ACR]

- Liapis, Vangelis: *Eleusis in the Antiquity* (in Greek). Athens & Yannena, Dodoni, 1975.
- Liapis, Vangelis: *The Thriasian Field* (in Greek). Athens & Yannena, Dodoni, 1988.
- Liapis, Vangelis: *Loulet e vasilikoi. The love song among the Kountouriotes* (in Greek). Athens, IOFA Greece, 1998. [ACR]
- Liapis, Vangelis: *The dance among the Kountouriotes* (in Greek). Athens, IOFA Greece, 1987.
- Liapis, Vangelis: *Advices* (in Greek). Athens, Mikri Vivliothiki, 1997.
- Liapis, Vangelis: *Sexual folklore. A study among the Kountouriotes* (in Greek). Athens, IOFA Greece, 2000. [ACR]
- Lizra, Chen: *My seductive Cuba*. Canada, Latidos Productions, 2011, 328 p.
- Llauder, Laura: *Alma a tierra. La danza cura*. Spain, 2020. [ACR]
- Llauder, Laura: *Eudanza. La danza del Yo*. Espana, 2021, 213 p. [ACR]
- Llebeili, Yesmin: *Desde mi corazon árabe*. Historias, costumbres, danzas de los países arabes. Santiago del Estero, Argentina, 2006, 73 p.
- Lombardi, Carmela: *La ballerina imaginaria*. Napoli, Liguori, 2007, 123 p.
- Lombardi, Carmela: *Danza e buone maniere nella società dell'antico regime*. Trattati e altri testi italiani tra 1580 e 1780. Roma, Editrice Europea, 1991, 247 p.
- Lombardi, Carmela: *Trattati di danza in Italia nel Settecento*. Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, 2001, 333 p.
- Lombardi, Carmela: *Enciclopedia e letteratura*. Retorica, poetica e critica della letteratura in una enciclopedia del primo Seicento. Arezzo, Mediateca del Barocco, 1993, 206 p.
- Lombardi, Carmela: *La dipintura poetica*. Problemi di costruzione del racconto nei testi di teoria e critica della letteratura e di altre arti del primo Settecento. Chieti, Marino Solfanelli, 1992, 163 p.

- Lombardi, Carmela: *Il ballo pantomimo*. Lettere, saggi e libelli sulla danza, 1773-1785. Torino, Paravia Scriptorium, 1998, 297 p.
- Lombardi, Carmela: *Letteratura e danza teatrale nel settecento italiano*. Dal ballo pantomimo al coreodramma. Napoli, Scriptaweb, 2010.
- Lougarot, Nicole: *Bohémiens*. Larresoro, France, Gatzain, 2009, 147 p.
- Louison-Lassablière, Marie-Joëlle: *Etudes sur la danse*. Paris, L'Harmattan, 2003, 329 p.
- Louison-Lassablière, Marie-Joëlle: *Feuillets pour Terpsichore. La danse par les textes du XVe au XVII siècle*. Paris, L'Harmattan, 2007, 242 p.
- Loukina, Angelina Grigorievna: *Traditional dances of Saha* (in Russian). Novosibirsk, Nauka, 2005, 356 p.
- Lysytsyan, Surpuy (author) & Karen Gevorgyan (translator): *Ancient dances and theatrical performances of the Armenian people* (in Armenian from the Russian). Yerevan, Academy of Sciences, (1958) 2013, 640 p.

- M -

- Macara, Ana (ed.): *Continents in movement*. New trends in dance teaching. Proceedings. Lisbon, Portugal, FMH Edições, 1998.
- Macara, Ana & Ana Paula Batalha (ed.): *Pulses and impulses for dance in the community*. Proceedings of International Conference. Lisboa, Portugal, FMH Edições, 2003.
- Madjarev, Milan: *Teatar pokreta Josefa Nadja*. Novi Sad, 2011, 279 p. [ACR]
- Makris, Ioannis & Dimitra Makri: *Introduction to music therapy* (in Greek). Athens, Grigoris, 2003, 303 p.
- Mandrelli, Clio: *Rêve d'un homme en blanc. Homage to Marcel Marceau*. Athens, 22nd World Congress on Dance Research, 2008, 56 p.

- Mantell Seidel, Andrea: *Isadora Duncan in the 21st century*. Capturing the art and spirit of the dancer's legacy. Jefferson, McFarland, 2016, 260 p. [ACR]
- Mariemma: *Mis caminos a traves de la danza*. Tratado de danza espanola. Madrid, Fundacion Autor, 1997, 439 p.
- Martín Franco, Fátima: *La indumentaria en el baile flamenco*. Un recorrido histórico. 2007.
- Martin Lindo, Rocio: *Osteodanza. Danzar para ser y estar*. La Casita de Paz, Madrid, Spain, 2017.
- Martinez Villareal, Homero Alonso: *Manolo Vargas*. Una vida consagrada a la danza. La Naranja, Monterrey, México, 2008, 288 p.
- Massin, Béatrice (ed.): *La notation chorégraphique, outil de mémoire et de transmission*. Alfortville, Atelier Baroque - Compagnie Fêtes Galantes, 2007, 108 p.
- Mastora, Ioanna: *Dance, the aesthetic dimension*. Questioning the efficiency of the examination system. Greece, Mastora and Arnaoutis publications, 201?, 34+ p.
- Matsunami, Erika: *Still/Silent*. Berlin, Revolver, 2011, 96 p. + CD.
- Mayer-Karakis, Brigitt: *Ballroom icons*. A journey through the lives of dancers, doers and devotees of the ballroom world. Canada, Mayer-Karakis, 2009, 295 p.
- Milde, Herwig & Belco Stanev: *Die bulgarische Tanzfolklore (The Bulgarian dance folklore)*. Kiel, Germany, 2004, 254 p. + 2 CDs. ISBN 3-925594-58-2.
- Milde, Herwig & Jutta Weber-Karn: *33 bulgarische Tanzlieder (33 Bulgarian Dance Songs - Scores)*. Norderstedt, Germany, 2018, 132 p., ISBN 978-3-75285-005-5
- Miquel, Valérie: *La perle de l'Afrique*. Notes d'une chorégraphe en Ouganda. 2019, 96 p. [ACR]

- Milde, Herwig: 33 bulgarische Tanzlieder - Tanzbeschreibungen (33 Bulgarian Dance Songs - Dance Descriptions). Norderstedt, Germany, 2018, 68 p., ISBN 978-3-75285-030-7
- Minton Cerny, Sandra: *Modern dance. Body & mind*, 2nd ed. U.S., Wadsworth Thomson Learning, 1991, 122 p.
- Minton Cerny, Sandra: *Choreography. A basic approach using improvisation*, 2nd ed. U.S., Human Kinetics, 1997, 125 p.
- Minton Cerny, Sandra: *Dance mind & body*. U.S., Human Kinetics, 2003, 185 p.
- Minton Cerny, Sandra: *Moving, dancing & learning*. U.S., J. Michael Ryan, to be published 2005.
- Minton Cerny, Sandra & Ruth Solomon & John (ed.): *Preventing dance injuries*, U.S., Human Kinetics, 2005, 243 p.
- Molnar, Anna: *A koreogràfia àbécéje. Talajgyakorlatok koreogràfiai tervezése a noi tornaban*. Budapest, Nemzeti Tankönyvkiado, 2006, 132 p. + DVD.
- Mond-Kozłowska, Wiesna: *The human body, a universal sign. Bridging art with science*, Krakow, Poland, Jagiellonian University, 2005, 371+25 p.
- Morselli, Valeria: *L'essere scenico. Lo Zen nella poetica e nella pedagogia della Compagnia Abbondanza/Bertoni*. Macerata, Ephemeria, 2007.
- Mosusova, Nadezda: *Serbian musical theatre*. Historical fragmants. Belgrade, Musicological Institute SENI, 2013, 154 p.
- Munoz, Marta Amor: *Argentina y sus danzas*. Buenos Aires, Filmediciones Valero, 1978, 170 p.
- Murga Castro, Idoia: *Escenografía de la danza en la Edad de Plata (1916-1936)*. Madrid, CSIC, 2009.

- N -

- Naccari, Alba G.A.: *Pedagogia della corporeità*. Educazione, attività motoria e sport nel tempo. Perugia, Italy, Morlacchi, 2003, 297 p.
- Naccari, Alba G.A.: *Le vie della danza*. Pedagogia narrativa, danze etniche e danzamovimentoterapia. Perugia, Italy, Morlacchi, 2004, 295 p.
- Naccari, Alba G.A.: *Persona e movimento*. Per una pedagogia dell'incarnazione. Roma, Italy, Armando, 2006, 319 p.
- Naccari, Alba G.A. (ed.): *La mediazione corporea per un'educazione olistica*. Simboli in movimento tra pedagogia e terapia. Milano, Italy, Guerini Scientifica, 2012, 360 p.
- Nadbitov, Peter Timopheevich: *A life in the whirlwind of dance* (in Russian). Elista, Kalmykia, Russia, Jangar, 2005, 296 p.
- Naerebout, Frederick: *Attractive performances*. Amsterdam, Gieben, 1997. [ACR]
- Naerebout, Frederick & Alkis Raftis (ed.): *Joannes Meursius and his "Orchestra, sive de saltationibus veterum" of 1618. The first monograph on ancient Greek dance since Antiquity*. Athens, Dora Stratou Theater, 2003, 85 p. [ACR]
- Namèche, Isabelle: *Corps dansé*. Confidences photographiques. France, EDP Sciences, 2021, 147 p. [ACR]
- Namkhai Norbu, Chögyal: *The temple of the Great Contemplation*. Arcidosso, Shang Shung Edizioni, 2014, 364 p.
- Namkhai Norbu, Chögyal: *Message from Tibet through songs and dances*. Arcidosso, Italy, Shang Shung Edizioni, 2014, 643 p.
- Namkhai Norbu, Chögyal: *The dance of the Vajra*. Arcidosso, Italy, Shang Shung Foundation, 2015, 345 p.
- Nau, Nicole: *Tanze. Tango mit dem Leben*. Die Geschichte einer leidenschaftlichen Liebe. Köln, Bastei Lübbe, 2013. 256 p., ISBN 978-3-404-60756-3.

- Navarro, Juan: *Repertorio de danzas y bailes tradicionales de Andalucía*. Análisis, estudio, partituras y letras. Volumen I.
- Negry, Gabriel: *Codex choreic*. Sinteze coregrafice comentate. Bucuresti, Little Star Impex, 1996, 192 p.
- Negry, Gabriel: *Memoria dansului. Breviar despre arta coregrafică*. Bucuresti, Editura Muzicala, 1986, 216+16 p.
- Neraidiotis, Spyros: *Dances of Epirus*. Steps in tradition (in Greek). Arta, Greece, 2006, 221 p.
- Niekrasz, Lech Z.: *Tropami antyku po Grecji*. Warszawa, Ksiazka i Wiedza, 2006, 312 p.
- Nikolitsa, Anastasia: *Dance therapy*. History, theory, methodology, tools (in Greek). Athens, Angelaki, 2018, 242 p. [ACR]
- Nilsen, Norvald & Tom Gravlíe: *Musikk for alle 1-5*. Oslo, Norsk Forlag, 1983-1992.
- Nilsen, Norvald & Kjerulf Samuelsen: *Musikk for alle 6-9*. Oslo, Norsk Forlag, 1983-1992.
- Nilsen, Norvald: *Musikkbevegelse som pedagogisk verktøy*. Norway, Ad Notam Gyldendal, 1993.
- Nilsen, Norvald: *Balkandans. Balkan og Norden*. Kristiansand, Hogskolen i Agder, HiAs skriftserie, 1996.
- Nilsen, Norvald: *Musikkmetodikk for allmennlærere*. Kristiansand, -HiAs Skriftserie, 42. 1998 (1992).
- Nilsen, Norvald & Randi Margrethe Eidsaa: *Musikk for små ører. Musikk i første klasse*. Oslo, BarnasForlag, Høyskoleforlaget, 2000.
- Nilsen, Norvald: *Folkedans. Dans til skolebruk*. Kristiansand, HiAs skriftserie, 84. 2002.
- Nilsen, Norvald: *Macedonia. Enemies sharing a common culture*. Bodo, Norway, Licentia, 2010.
- Nouveau, Sarah: *Danser l'ailleurs*. Paris, L'Harmattan, 2015. [ACR]

-Nouveau, Sarah: *Le corps wigmanien d'après «Adieu et merci» (1942)*. Paris, L'Harmattan, 2011.

-Nowak, Tomasz (ed.): *Folk dances now and then in the light of Polish and Norwegian experience*. Tradycyjny taniec ludowy dawniej i dziś w świetle doświadczeń polskich i norweskich. Wojewódzki Dom Kultury w Kielcach, Kielce 2011, p. 306.

- O -

-Obradovic Ljubinkovic, Vera: *Koreodrama u Srbiji u 20. i 21. veku*. Rodna perspektiva. Novi Sad, 2016, 201 p.

-Ognjenovic, Vesna & Bojana Skorc: *Evaluation of "Hi Neighbour / Zdravo Da Ste" programme for children affected by armed conflict* (in Serbian). Beograd, Zdravo Da Ste - Akademska Stampa, 2003, 203 p.

-Oyedepo, Stella 'Dia: *The rebellion of the bumpy-chested*. Ilorin, Nigeria, Delstar, 2002, 98 p.

-Oyedepo, Stella 'Dia: *Blindfolded by fate*. Ilorin, Nigeria, Delstar, 2004, 111 p.

-Oyedepo, Stella 'Dia: *The dainty and the dirty*. Ibadan, Nigeria, Caltop, 2004, 87 p.

-Oyedepo, Stella 'Dia: *The days of woe*. Abuja, Nigeria, Lovgo, 2006, 101 p.

-Oyedepo, Stella 'Dia: *All for nothing*. Abuja, Nigeria, Lovgo, 2006, 50 p.

-Oliva Ramos, Maria Eugenia & Debora Ruiz-Tagle Lopez: *Education method*. Learning of to be applied dance as preparation to the treatment specify of children with upheavals of the language and learning. Santiago, Chile, CIPDA, 2006, 215 p.

-Oliva Ramos, Maria Eugenia & Debora Ruiz-Tagle Lopez: *Education modules*. Dance learning of to be applied dance as preparation to the

treatment specify of children with upheavals of the language and learning. Santiago, Chile, CIPDA, 2006.

-Oualid, Florence & Annie-Charlotte Giust-Ollivier: *Les groupes d'analyse des pratiques*. Toulouse, Eres, 2015, 317 p.

- P -

-Paglieri, Francesca: *Ritratti*. Italy, Imperia, Ennepilibri, 2006.

-Paglieri, Francesca: *La donna nei society dramas di Oscar Wilde*. Italy, Imperia, Ennepilibri, 2007.

-Paglieri, Francesca: *Alessandro ed io*. La vita bella di Adele Morelli Natta. Italy, Imperia, Ennepilibri, 2009.

-Paglieri, Francesca: *Danza orientale*. Emozioni in movimento. Italy, Imperia, Ennepilibri, 2010.

-Paglieri, Francesca: *Da Ishtar a Laka*. L'incontro tra danze orientali e danze polinesiane. Italy, Imperia, Ennepilibri, 2011.

-Pajares Santiesteban, Fidel: *Ramiro Guerra y la danza en Cuba*. Editorial Casa de la Cultura, Quito, Ecuador, 1993.

-Pajares Santiesteban, Fidel: *Danza moderna en Cuba. La cargada como una forma más del movimiento*. FEDUPEL, Caracas, Venezuela. 1998.

-Pajares Santiesteban, Fidel: *La danza moderna cubana y su estética*. Editorial Union, La Habana, 2005.

-Pajares Santiesteban, Fidel: *Danza contemporánea cubana*. (Multimedia). Editorial Cubarte. La Habana, Cuba, 2005.

-Pajares Santiesteban, Fidel: *Dramaturgia de la danza en Cuba*. Editorial Adagio. La Habana, Cuba, 2010.

-Pajares Santiesteban, Fidel: *Escuela cubana de danza moderna*. Editorial Adagio. La Habana, Cuba, 2011.

- Pajares Santiesteban, Fidel: *La danza moderna y la crítica de la danza en Cuba*. Editorial Tablas-Alarcos,
- Papacostas, Christos & Nikos Poulatos (ed.): Klingelbach, Hélène Neveu & Jonathan Skinner (ed.): *Dancing cultures. Tourism and identity of anthropology of dance* (in Greek). Athens, Kleidarithmos, 2019, 304 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Teaching methodology* (in Greek). Athens, Greece, 2009, 832 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Cypriot wedding and dance* (in Greek). Nicosia, Power Publishing, 2013, 364 p. [ACR]
- Papandreou, Andreas P.: *The sickle dance of Cyprus* (in Greek). Nicosia, Power Publishing, 2013, 199 p. [ACR]
- Papandreou, Andreas P.: *The sifter dance of Cyprus* (in Greek and English). Nicosia, 2013, 250 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Kartzilamas for men Cyprus dance* (in Greek and English). Nicosia, 2013, 274 p. [ACR]
- Papandreou, Andreas P.: *Zeibekikos of Cyprus dance* (in Greek and English). Nicosia, 2014, 304 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Zeibekikos of Cyprus dance* (in Greek and English). 2nd editon. Nicosia, 2014, 326 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Xylopatoura in Cyprus dance* (in Greek). Nicosia, Cyprus, 2017, 308 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Comic and satyric dances and game dances of - Cyprus* (in Greek). Nicosia, Cyprus, 2017, 320 p. [ACR]
- Papandreou, Andreas P.: *Tragoudistos in Cyprus dance* (in Greek). Nicosia, Cyprus, 2017, 320 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Cyprus dance panorama* (in Greek). Nicosia, Cyprus, 2017, 308 p.
- Papandreou, Andreas P.: *Cyprus dance and other matters in Paliometoho village*. Nicosia, 2020, 544 p.

- Papetti, Samantha: *Ritorno alla terra delle origini*. Roma, Sovera, 2015, with CD.
- Pascalín, Olivier: *Bailar conociendo tu cuerpo*. Un libro de anatomía aplicada a la danza. Argentina, 2015, 222 p.
- Pérez, María Elena: *Evolución de la danza profesional clásica y contemporánea en Chile*. Santiago de Chile, 2006, 91 p.
- Pérez, María Elena & Vladimir Guelbet: *Diccionario de ballet*. Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 2006, 138 p.
- Pimentel Caldeira, Solange: *O Lamento da Imperatriz*. A linguagem em trânsito e o espaço urbano em Pina Bausch. São Paulo, Brasil, Annablume Editora, 2009, 225 p.
- Pimentel Caldeira, Solange: *Pina Bausch - Um novo paradigma*. Saarbrücken, Deutschland, Verlag/ Novas Edições Acadêmicas, 2015, 156 p.
- Piollet, Wilfride: *Rendez-vous sur tes barres flexibles*. Paris, Sens et Tonka, 2005.
- Piollet, Wilfride: *Barres flexibles*. Paris, L'une et l'autre Editions, 2008.
- Piragibe, Esther: *O espírito livre da dança*. A dança moderna expressionista. São Paulo, Brasil, Carhago Editorial, 2004, p. 95.
- Plakhotniuk, Olexandr: *Contemporary choreography art*. Basics, trends, development prospects, (in Ukrainian), Spolon, Lviv, Ukraine, 2016, 240 p.
- Plakhotniuk, Olexandr: *Educational and artistic influence of modern choreographic art onto the development of the creative abilities of youth*. Trends and development prospects, (methodical manual in Ukrainian), CTDUG, Lviv, Ukraine, 2014, 148 p.
- Pos-Terlouw, Anne-Marie: *Layla goes to ballet class*. 36 p. [ACR]
- Postiloff Fisher, Pauline: *More than movement, for fit to frail older adults*. Washington DC, A Moving Experience, 2003.
- Prevots, Naima: *Dancing in the sun*. Hollywood choreographers 1915-1937. Ann Arbor, Michigan, UMI Research Press, 1987, 280 p.

- Prevots, Naima: *American pageantry. A movement for art and democracy*. Ann Arbor, Michigan, UMI Research Press, 1990, 254 p.
- Prevots, Naima: *Dance for export. Cultural diplomacy and the Cold War*. Hanover, New Hampshire, University Press of New England, 1998, 174 p.
- Procopio, Patrizia: *Il “De arte saltandi et choreas ducenti” di Domenico da Piacenza. Edizione e commento*. Ravenna, Longo Editore, 2014, 212 p.
- Prpa, Branka (ed.): *Milorad Miskovic. Igrati zivot. Dancing life*. Beograd, 2009, 248 p. [ACR]

- Q -

- Quinlan, Kathleen: *In the footsteps of Isadora*. Stockholm, Sweden, 1995. [ACR]
- Quintana Garcia, Eudora & Cesar Augusto Silva (ed.): *Jornadas regionales de reflexion sobre la danza tradicional popular en Nueva Esparta*. La Asuncion, Isla de Margarita, Venezuela, 2004, 186 p.

- R -

- Raftis, Alkis: *Work and management* (in Greek). Athens, Papazissis, 1984. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Work in poetry*. Poems and songs about work (originals and Greek translation). Athens, Polytypo, 1984. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Democratic enterprise management* (in Greek). Athens, Polytypo, 1984. [ACR]
- Raftis, Alkis: *The world of Greek dance* (in Greek). Athens, Polytypo, 1985. [ACR]

- Raftis, Alkis: *The world of Greek dance*. London, Finedawn, 1987. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Danse et poésie*. Anthologie internationale de poèmes sur la danse. Paris, La Recherche en Danse - Sorbonne, 1989. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dance in poetry*. International anthology of poems on dance. Paris, International Dance Council - UNESCO, 1991, 186 p. Reprinted by the Princeton Book Company, Princeton NJ, USA. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dance, culture and society* (in Greek). Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 1992. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Encyclopedia of Greek dance* (in Greek). Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 1995, 800 p. [ACR]
- Raftis, Alkis & Athena Makha: *Costumes 1860* (in Greek). Athens, Kastaniotis, 1995, 111 p.
- Raftis, Alkis: *Le monde de la danse grecque*. Paris, La Recherche en Danse, 1996. [ACR]
- Raftis, Alkis & Agoro Tsiou: *Loupsiko*. Wedding dances and songs (in Greek). Athens, Dora Stratou Theatre, 1997, 143 p. and CD. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dances of the whole world*. A complete catalogue of stamps. Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 1998, 77 p. Awarded 3 bronze and 3 silver medals in international philatelic exhibitions. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dance 1900*. Turn-of-the century postcards on dance (in Greek). Athens, Dora Stratou Dance Theater, 1999, 237 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Para-lexicon* (in Greek). Athens, Way of Life Publications, 2000, 354 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *The scholarly work* (in Greek). Athens, Way of Life Publications, 2000. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Etude ethnographique de la culture d'entreprise*. Paris, 2000, 53 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Il mondo della danza greca*. Firenze, Taranta, 2001, 152 p. [ACR]

- Raftis, Alkis: *Isadora Duncan and the artists*. Album. Athens, Way of Life Publications & Dora Stratou Theater, 2003, 222 p. [ACR]
- Raftis, Alkis (ed.): *Dance and History*. Proceedings of the 14th International Congress on Dance Research. Athens, Greek Section IOFA, 2000, 426 p. [ACR]
- Raftis, Alkis (ed.): *Dance and Oral History*. Proceedings of the 15th International Congress on Dance Research. Athens, Greek Section IOFA, 2001. [ACR]
- Raftis, Alkis (ed.): *Dance as intangible heritage*. Proceedings of the 16th International Congress on Dance Research. Athens, Greek Section IOFA, 2002, 411 p. [ACR]
- Raftis, Alkis (ed.): *Dance in education*. Proceedings of the 17th World Congress on Dance Research. Athens, Greek Section IOFA, 2003, 460 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *The dance in Rhodes* (in Greek). Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 2004, 154 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dance and history in Cyprus* (in Greek). Athens, Greek Section IOFA, 2004, 133 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dance in poetry*. An anthology of Greek and foreign poets (in Greek). Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 2004, 183 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Orientalist dance*. Paintings and travellers' accounts. Athens, Dora Stratou Dance Theater, 2007, 134 p.
- Raftis, Alkis: *Swiat tanca greckiego* (Polish edition of *The World of Greek Dance*). Warszawa, Uniwersytetu Warszawskiego, 2012, 144 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *El mundo de la danza griega* (traducción de Alessandra Ruiz-Zuniga Macias). Madrid, 2014, 168 p. [ACR]
- Raftis, Alkis: *Dance quotations*. Athens, Dora Stratou Dance Theater, 2016, 159 p. [ACR]

- Raftis, Alkis: *Dance in classical Greece*. A handbook. Athens, Dora Stratou Dance Theater, 2019, 111 p. [ACR]
- Rangaradjou, Kamini: *Bharata Natyam, la danse classique du sud de l'Inde*. Paris, L'Harmattan Univers de la Danse, 2010.
- Rannow, Angela (ed.): *Rechte des Choreographen in Europa - Les droits des chorégraphes en Europe*. Dresden, CID Nationales Komitee Deutschland, 2000. [ACR]
- Rebel, Günther: *Was wir ohne Worte sagen - Übungsbuch der Körpersprache*. München, 1986.
- Rebel, Günther: *Modern Jazz Ballett*. Weingarten, Weingarten, 1990, 144 p.
- Rebel, Günther: *El lenguaje corporal*. Madrid, EDAF, 1995, 184 p.
- Rebel, Günther: *Jazz Dance für Anfänger*. München, 2001.
- Rebel, Günther: *Bewegungspädagogik im Sozialwesen*. Münster, 1999, 148 p.
- Rebel, Günther: *Mehr Ausstrahlung durch Körpersprache*. München, 2001.
- Rebel, Günther et al.: *Gestaltungspädagogik in der Sozialen Arbeit*. Paderborn, Schöningh, 2004, 323 p.
- Recolin, Virginie: *Introduction à la danse orientale*. Pratique du mouvement spiral. Paris, L'Harmattan, 2005, 281 p.
- Rele, Kanak: *Mohini Attam, the lyrical dance*. Mumbai, Nalanda Dance Research Centre, 2013, 380 p.
- Rele, Kanak: *In quest of Amrta of Mohini Attam*. A monograph. Mumbai, Nalanda Dance Research Centre, 2012, 106 p.
- Rele, Kanak: *Bhaava Niroopanna*. Mumbai, Nalanda Dance Research Centre, 1996, 142 p.
- Rele, Kanak (ed.) & Veena Londhe & Malati Agneswaran: *Handbook of Indian classical dance terminology*. Mumbai, Nalanda Dance Research Centre, 1992, 124 p.

- Renouf, Renee & George Zoritch: *Ballet mystique. Behind the glamour of the Ballet Russe*. Mountain View, California, Cynara Press, 2000, 306 p.
- Riviere St. Thomass, Percell: *DanceKinesis. The missing dimension in ballroom & Latin dance*. USA, Boulder, Colorado, Outskirts Press, 2016, 384 p.
- Risimkin, Risima (ed.): *On the wings of dance*. Skopje, Interart, 2010, 116 p.
- Robin, Jean (ed.): *L'organisation du spectacle vivant en France*. Paris, Conseil Economique et Social, 1992, 145 p.
- Robinson, Jacqueline: *Eléments du langage chorégraphique*. Paris, Vigot, 1981.
- Robinson, Jacqueline: *Une certaine idée de la danse*. Réflexions au fil des jours. Paris, Chiron, 1997, 126 p.
- Robinson, Jacqueline: *Introduction au langage musical à l'usage des danseurs*. Paris, Fédération Française de Danse, 1990?, 100 p.
- Robinson, Jacqueline: *L'enfant et la danse*. Paris, 1988, 80 p.
- Robinson, Jacqueline: *La musique dans la société antillaise 1635-1902*. Paris, Harmattan, 1986.
- Robinson, Jacqueline: *La danse aux Antilles*. Paris, Harmattan, 1990.
- Rodríguez Lloréns, Rosario: *La educación en valores a través de la danza en las enseñanzas regladas y en el folklore*. Propuesta educativa para el ámbito de los estudios oficiales de danza. [Tesis Doctoral] Universidad Nacional de Educación a Distancia UNED, 2009.
<http://e-spacio.uned.es/fez/view.php?pid=tesisuned:Educacion-Rodriguez>
- Roho, Tamara: *Perfil psicológico de un bailarín de alto nivel*. Rasgos vocacionales del bailarín profesional.

- Rosado Castro, Maria L. (ed.): *El patrominio dancistico de Quintana Roo*. Cancun, Instituto de Investigacion y Difusion de la Danza Mexicana, 2013, 178 p.
- Rosado Castro, Maria L. & Estela Gomez Trejo: *Asi se baila en Quintana Roo*. Cancun, Instituto de Investigacion y Difusion de la Danza Mexicana, 2013, 40 p.
- Royston, Darren: *Dramatic dance*. An actor's approach to dance as a dramatic art. London, Bloomsbury, 2014, 153 p.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Metodología de docencia de las artes escénicas*. 12 vol. Madrid, Foro de las Artes, 2003.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Método de educación musical infantil*. Fundamentación docente. Madrid, Foro de las Artes, 2003, 180 p.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Método de educación musical infantil*. Tomo I, nivel O niños de 3/4 años. Madrid, Foro de las Artes, 2003, 30 p.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Método de educación musical infantil*, Tomo II, nivel I, niños de 4/5 años. Madrid, Foro de las Artes, 2003, 30 p.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Método de educación musical infantil*. Tomo III, nivel II, niños de 5/6 años. Madrid, Foro de las Artes, 2003, 30 p.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Método de educación musical infantil*. Tomo IV, nivel III, niños de 6/7 años. Madrid, Foro de las Artes, 2003, 30 p.
- Ruiz Macías, Alessandra: *Método de educación musical infantil*. Tomo V, nivel IV, niños de 7/8 años. Madrid, Foro de las Artes, 2003, 30 p.
- Ruiz Macías, Alessandra (ed.): *Actas del 23. Congreso Mundial de Investigacion de la Danza CID-UNESCO*, Malaga **2009**. Delegación España CID-UNESCO, 2010.

- S -

-Said, Som: *Malay dance in Singapore*. The Som Said journey. Singapore, Sri Warisan Som Said Performing Arts, 2017?, 203 p. [ACR]

Saint Petersburg Section CID: *Material from the all-russian choreography conference*. Saint Petersburg, 2010, 170 p.

-Salazar Lozano, H.: *Estandarización de la escala existencial en universitarios mexicanos*. Instrumento para evaluar sentido de vida. España, Editorial Académica Española. 2012.

-Salerno, Giorgio: *Suoni del corpo, segni del cuore*. Genova, Costa & Nolan, 1998, 254 p.

-Salvini, Milena: *L'histoire fabuleuse du théâtre Kathakali à travers le Ramayana*. Paris, Editions Jacqueline Renard, 1990, 186 p. [ACR]

-Sarantopoulou, Eleni & Dora Riga & Niki Riga (eds.): *Cultural album 1999-2006* (in Greek). Pyrgos, Municipality of Pyrgos, 2006, 176 p.

-Sasportes, José: *Pensar a dança. A reflexao estética de Mallarmé a Cocteau*. Imprensa Nacional Casa de Moeda, 2006, 225 p.

-Sato, Toshiko: *The silent flutter* (in Japanese). Tokyo, Kasumigaseki, 1974.

-Sato, Toshiko: *A monologue between acts* (in Japanese). Tokyo, Adin, 1983.

Sato, Toshiko: *The story of a Russian ballerina; Olga Sapphire* (in - Japanese). Tokyo, Kasumigaseki, 1987.

-Sato, Toshiko: *A short history of English literature* (in Japanese). Tokyo, Oka, 1988.

-Sato, Toshiko: *Soaring* (Photographic essay). Tokyo, Oka, 1989.

-Sato, Toshiko & Kazuko Monobe: *Travels into the American soul* (in Japanese). Tokyo, Oka, 1995.

-Sato, Toshiko: *My travels through dance* (in Japanese). Tokyo, Oka, 2003.

- Sato, Toshiko: *Connecting souls. A passion for ballet* (in Japanese). 2006.
- Savrami, Katia (ed.): *Arts criticism. Texts on critique*. Athens, DIAN, 2002, 193 p.
- Savrami, Katia (ed.): *Terpsichore. Seven movements* (in Greek). Athens, DIAN, 2002, 186 p.
- Savrami, Katia (ed.): *Dora Tsatsou. A tribute* (in Greek). Athens, DIAN, 2005, 138 p.
- Savrami, Katia (ed. & transl.): *Knowing dance. A guide for creative teaching*, by Marion Gough (in Greek). Athens, DIAN, 2008, 186 p.
- Schinca, Marta: *Expresión corporal. Técnica y expresión del movimiento*. Barcelona, Praxis, 2002.
- Schopf, Davor & Mladen Mordej Vuckovic: *Vesna Butorac Blace. Raskosna pjesma tijela (The gorgeous poem of the body)*, Zagreb, EDAC, 2005, 159 p.
- Schopf, Davor & Mladen Mordej Vuckovic: *Sonja Kastl. Plesati znaci zivjeti*. Zagreb, 2007, 184 p.
- Schopf, Davor & Mladen Mordej Vuckovic: *Ana Roje*. Zagreb, Zaposlena, 2009, 236 p.
- Schott-Billmann, France: *Corps et possession*. Paris, Gauthier-Villars, Bordas, 1977.
- Schott-Billmann, France: *Danse, mystique et phychanalyse*. Paris, Chiron & Association Danse-Sorbonne, 1985.
- Schott-Billmann, France: *Possession, danse et thérapie*. Paris, Sand, 1985.
- Schott-Billmann, France: *Le primitivisme en danse*. Paris, La Recherche en Danse, 1989.
- Schott-Billmann, France: *Quand la danse guérit*, Paris, Chiron, La Recherche en danse, 1994.
- Schott-Billmann, France: *Dance therapy* (in Greek). Athens, Tropos Zois, 1995.

- Schott-Billmann, France: *When the dance cures* (in Greek). Athens, Ellinika Grammata, 1997.
- Schott-Billmann, France: *Le besoin de danser*. Paris, Odile Jacob, 2001, 238 p.
- Schott-Billmann, France: *Le féminin et l'amour de l'autre*. Marie-Madeleine, avatar d'un mythe ancestral. Paris, Odile Jacob, 2006, 292 p.
- Schott-Billmann, France: *Primitive expression and dance therapy*. When dancing heals. London & New York, Routledge, 2014, 194 p.
- Sellman, Gita: *La route aux fleurs argentées*. Marrakech, Maroc, Les Infréquentables, 2011, 127 p.
- Serres, Gilbert: *Algemene ballet theorie vorming - Werkboek*. The Netherlands, Roosendaal, Hontelé van Deursen, 1989.
- Serres, Gilbert: *Ballet: Gids voor basistheorie. Werkboek*. Tilburg, Dansacademie, 1994.
- Serres, Gilbert: *Le pas de deux. Les portés*. Manuel d'apprentissage. Méolans-Revel, France, Adverbium-Désiris, 2002.
- Serres, Gilbert: *La danse classique. Historique et théorie de base*. Cahier de jeux et questionnaires. Adverbium-Désiris, 2004.
- Serres, Gilbert: *Coulisses de la danse - Anecdotes et souvenirs*. France, Nice, Europe Editions, 2005.
- Serres, Gilbert: *La danse classique. Anecdotes et souvenirs*. Paris, France Europ Editions, 2005.
- Serres, Gilbert: *Grands portés de pas de deux*. France-Éditions Adverbium, 2007.
- Servos, Norbert (ed.): *Schritte verfolgen. Die Tänzerin und Choreographin Susanne Linke*. München, Kieser, 2005, 199 p.
- Servos, Norbert: *Pina Bausch Tanztheater*. Muenchen, Kieser, 2003, 256 p.

- Shalapa, Svitlana Vitaliivna & Violeta Demeshchenko: *Theory and methods of teaching sports dance* (in Ukrainian and English). Kiev, 2017, 332 p.
- Sharykov, Denys: *Neoclassicism in the choreographic culture*. The genesis and the concept of ballet theater. Monograph. Vinnytsia, Nilan, 2017, 331 p.
- Shay, Anthony: *Choreophobia*. USA, Mazda Publishers, 1999.
- Shay, Anthony: *Choreographic politics. State folk dance companies, representation and power*. Connecticut, Wesleyan University Press, 2002. [ACR]
- Shay, Anthony & Barbara Sellers-Young (ed.): *Belly dance. Orientalism, transnationalism, and harem fantasy*. USA, Costa Mesa CA, Mazda, 2005, 421 p.
- Shay, Anthony: *Choreographing identities. Folk dance, ethnicity and festival in the United States and Canada*. 2006.
- Singh Sahota, Hardeep: *Bhangra. Mystics, music & migration*. Huddersfield, University Press, 2014, 126 p. [ACR]
- Siokkis, Nikolaos D.: *Costume and society at Kleisoura Kastorias*. A study based on photographic documents, end of 19th to the first half of 20th century. Thessaloniki, 2012, 190 p.
- Smith, Karen Lynn: *Popular dance, from ballroom to hip-hop*. New York, Chelsea House, 2010, 166 p.
- Smith-Autard, Jacqueline M.: *Dance composition*. 5th edition. UK, A.& C. Black, 2004, 212 p. [ACR]
- Smith-Autard, Jacqueline M.: *The art of dance in education*. 2nd edition. UK, A.& C. Black, 2002, 227 p.
- Smith-Autard, Jacqueline M.: *La composizione nella danza*. Italy, Gremese Editore, 2001, 203 p.
- Smith-Autard, Jacqueline M.: *Wild child resource book* (part of a CD-ROM resource pack). UK, Bedford Interactive Productions, 2001, 272 p.

- Smith-Autard, Jacqueline M.: *Resource booklet. Graham technique*. Analysis of 10 basic exercises (part of a CD-ROM resource pack). UK, Bedford Interactive Productions, 2003, 25 p.
- Smith-Autard, Jacqueline M.: *Resource booklet. Motifs for a solo dancer*. Improving dance performance (part of a CD-ROM resource pack). UK, Bedford Interactive Productions, 2003, 43 p.
- Smith-Autard, Jacqueline M.: *Creative practice guidebook*. Choreographic outcomes. Improving dance composition (part of a CD-ROM resource pack). UK, Bedford Interactive Productions, 2005, 130 p.
- Sokovikova, Natalia Victorovna: *Psychology of ballet* (in Russian). Novosibirsk, Russia, 2012, 330 p.
- Sokovikova, Natalia Victorovna (ed.): *Proceedings of the 2nd Siberian Research Congress*. Choreography Education in Siberia. Novosibirsk, Russia, 2011, 179 p.
- Sokovikova, Natalia Victorovna (ed.): *Proceedings of the 1st Conference "Dances of the Siberian peoples"* (in Russian). Novosibirsk, Russia, Siberian Academy of Dance, 2002, 126 p.
- Sokovikova, Natalia Victorovna: *Introduction to the psychology of ballet* (in Russian). Novosibirsk, Russia, Sova, 2006, 299 p.
- Sokovikova, Natalia Victorovna: *Choreographic dictionary. 2nd edition extended* (in Russian). Novosibirsk, Soba, 2018.
- Spalva, Rita: *Image and dance composition* (in Latvian). Riga, Raka, 2004, 125 p.
- Spalva, Rita: *Dances. Selected works* (in Latvian). Riga, Drukatava, 2007, 141 p + CD.
- Spalva, Rita: *Latvian dance and dance festivals in Latvia*. Lao Lambert Academic Publishing, 2011, 82 p.
- Spalva, Rita: *Klasiska deja un balets Eiropas kultura*. Riga, Zinatne, 2013, 272 p.

- Stalling Huntington, Carla: *Hip hop dance. Meanings and messages*. McFarland, 2007, 289 p.
- Stalling Huntington, Carla: *Black social dance in television advertising. An analytical history*. McFarland, 2011, 311 p.
- Strova, Maria: *Salomè. Il mito, la danza dei sette veli*. Roma, De Angelis Art, 2011, 201 p.
- Suhadolc, Peter & Miran Košuta & Nadja Kriščak & Breda Pahor & Franka Slavec & Dragica Ule-Maver & Bojana Vatovec: *Deklica, podaj roko*. Trieste, Italy, Založništvo Tržaškega Tiska, 1985, 264 p.
- Surendra, Lata: *Dancing between 'Then and now'*.
- Surendra, Lata: *In transit*. A collection of poems. Vasai West, Dist Thane, India, 2002, 80 p.

- T -

- Taralunga, Antip: *Ion Furnica - celebru dansator moldav*. Chisinau, 2006, 187 p.
- Taralunga, Antip: *Spiridon Mocanu - o legenda vie*. Chisinau. 2006, 119 p.
- Taralunga, Antip & Petru Gozun: *Codreanca - Clubul Sportiv de Dans*. Chisinau, 2009, 200 p.
- Tekin Koçkar, M.: *Dans ve Halkdanslari*. Ankara, 1998, 175 p.
- Tekin Koçkar, M.: *Eskisehir Halkbilim Urunleri*. Eskisehir, 1999, 103 p.
- Tekin Koçkar, M. & Erkan Erdemir: *1. Halkbilim sempozyomu "Halkbiliminde Çocuk" Bildiriler kitabı*. Eskisehir, Osmanhazı Universitesi, 2004, 297 p.
- Tekin Koçkar, M.: *II. Halkbilim Sempozyomu "Halkbiliminde Ergenlik ve Ergenlik olgusu"*. Eskisehir, Universitesi, 2005, 114 p.

- Tekin Koçkar, M.: *Halk kültüründe giyim - kusam ve süslenme Uluslar Arası Sempozyumu bildirileri*. Eskisehir, Universitesi, 2008, 584 p.
- Teixeira Reis, André Luiz: *Capoeira, health and social well-being*. Brasilia, Brazil, Thesaurus, 2005, 247 p.
- Theotoki, Elizabeth-Loulou: *Costumes of Corfu, Paxoi and the Diapontian Islands* (in Greek). Corfu, Municipality of Corfu, 1994. [ACR]
- Theotoki, Elizabeth-Loulou: *Urban costumes of Corfu, from the 15th through the 19th century* (in English and Greek). Athens, Epsilon, 1998.
- Theotoki, Elizabeth-Loulou: *The children in Corfu, from the end of the 19th to the first half of the 20th century* (in English and Greek). Corfu, Epsilon, 2006.
- Tiérou, Alphonse: *Dooplé, loi éternelle de la danse africaine*. Paris, Maisonneuve & Larose, 1989, 129 p.
- Tiérou, Alphonse & Annie Dupuis & Manuel Valentin: *De la danse à la sculpture. Un autre regard sur l'esthétique africaine*. Paris, Musée de l'Homme, 2000, 48 p.
- Tiérou, Alphonse: *Alphabet of African dance. Alphabet de la danse africaine*. Aucamville, Editions Rolland, 2014, 135 p.
- Tichauer, Marc et al.: *Guide comptable des Comités d'Entreprise*. Paris, Ordre des Experts-comptables, 2006, 46 p.
- Tomas, Augusto: *Tango terroir. A happy feeling that is danced*. Gibraltar, 2022, 76 p. [ACR]
- Tomas, Augusto: *Tango terroir. Un sentiment heureux qui se danse*. Gibraltar, 2022, 76 p. [ACR]
- Tomas, Augusto: *Tango terroir. Un sentimiento feliz que se baila*. Gibraltar, 2022, 75 p. [ACR]
- Tommingas, Mare et al.: *The Vanemuine Ballet 70, 1939-2009*. Tartu, Estonia, Teater Vanemuine, 2009, 183 p. & DVD.

-Trindade, Ana Ligia: *A escrita da dança*. A notacao do movimento e a preservacao da memoria coreografica. Canoas, Universidade Luterana do Brasil, 2008, 144 p.

-Trindade, Ana Ligia: *Notação do movimento*. Investigando sua utilização na arte da dança. Porto Alegre, Cesar Gonçalves Larcen Editor, 2011. ISBN 978-85-912136-1-0.

-Trindade, Ana Ligia: *Intervenções urbanas de dança*. Porto Alegre, César Gonçalves Larcen, 2013. 164 p., il. ISBN 978-85-915192-1-7.

-Trindade, Ana Ligia: *Do terra ao gaia!* Da esquina democrática ao flshmob na memória artístico-cultural da dança em Porto Alegre/RS. Porto Alegre, César Gonçalves Larcen, 2013, 96 p., il. ISBN: 978-85-912136-8-9.

-Trindade, Ana Ligia: *Grafias do gesto* Representações gráficas do movimento. Porto Alegre, César Gonçalves Larcen, 2014, 140 p., il. ISBN: 978-85-912136-8-9.

- U -

-Urbeltz, Juan Antonio: *Dantzak*. Notas sobre las danzas tradicionales de los vascos. Bilbao, Caja Laboral Popular, 1978.

-Urbeltz, Juan Antonio: *Música militar en el País Vasco*. El problema del zortziko. Iruña-Pamplona. Pamiela, 1989.

-Urbeltz, Juan Antonio: *Bailar el caos*. La danza de la osa y el soldado cojo. Iruña-Pamplona. Pamiela, 1994.

-Urbeltz, Juan Antonio: *Alardeak*. Cuadernos Bertan. Donostia-San Sebastián. Gipuzkoako Foru Aldundia, 1995.

-Urbeltz, Juan Antonio: *Las danzas de espadas y sus símbolos*. Ciénagas, insectos y “moros”. Iruña-Pamplona. Pamiela, 2000.

-Urbeltz, Juan Antonio: *Danza vasca*. Aproximación a los símbolos. Lasarte-Oria. Etor, 2001.

- V -

-Valaskakis Tembeck, Iro: *Dancing in Montreal*. Seeds of a choreographic history. Translated from the French and revised by the author. Studies in Dance History, vol. 5.2. Society of Dance History Scholars 1994.

-Valaskakis Tembeck, Iro: *La danse comme paysage*. Sources, traditions, innovations. Éditions de l'Institut Québécois de Recherche sur la Culture. Québec: Presses de l'Université Laval, 2002.

-Valsamidis, Manolis: *Psifides*, vol. 4 (in Greek). Naoussa, 2014, 351 p.

-Valsamidis, Manolis: *Psifides*, vol. 5 (in Greek). Naoussa, 2014, 364 p.

-Vasiliev, Vladimir: *So I continue life's hurried pace...* Watercolor, pastel, oil (in Russian and English). St. Petersburg & Moscow, 2007, 160 p.

-Vaughan, David: *Frederick Ashton and his ballets*, 2nd, revised edition, London, Dance Books, 1999, 545 p.

-Vaughan, David: *Merce Cunningham. Fifty Years, chronicle and commentary*. New York, Aperture, 1997, 320 p.

-Vaughan, David: *Merce Cunningham. Un demi-siècle de danse, chronique et commentaire*. Traduit par Denise Luccioni. Paris, Plume, 1997, 320 p.

-Vaughan, David: *Merce Cunningham. Fifty forward*. CD-ROM supplement to the above. New York, Cunningham Dance Foundation, 2005.

-Ventrice, Cermen & Giuseppe Stoppiello: *Le variazioni del repertorio balletistico*. Florestano Edizioni.

-Veronis, Yannis S.: *Moments of today and of yesterday in Damarionas* (In Greek). Athens, 1997.

- Veronis, Yannis S.: *The traditional olive press of Damalas* (in Greek). Athens, 2001.
- Veronis, Yannis S.: *Forgotten traditional trades in Naxos* (in Greek). Athens, 2002.
- Veronis, Yannis S.: *Shepherds and livestock raising in the Naxos highlands* (in Greek). Athens, 2009, 326 p.
- Vibhav & Sumeru School of Dance: *How to be a good dancer*. Pune, India, Sumeru School of Dance, 2016, 80 p.
- Voulgari, Maria: *Ginger scent*. Poetry (in Greek). Athens Anemos Ekdotiki, 2023, 43p. [ACR]

- W -

- Wagh, Rajasi: *A profile of Rajasi and Nrithyarthi Kalakshetram*. Pune, Marashtra, Mastock Publication.
- Walter, Carla: *Dance, consumerism, and spirituality*. Forward by Jonathan Schroeder. Palgrave MacMillan, 2014.
- Wosien, Maria-Gabriele: *Sacred dance. Encounter with the Gods*, London/New York, 1974 (several editions and translations into various languages)
- Wosien, Maria-Gabriele: *Sakraler Tanz. Der Reigen im Jahreskreis* (with MC), München, 1995.
- Wosien, Maria-Gabriele: *Tanz - Bilder des Weges* (with CD). Linz, 1997.
- Wosien, Maria-Gabriele (ed.): **Bernhard Wosien. Der Weg des Tänzers**. Weilersbach, 1998.
- Wosien, Maria-Gabriele: *Tanz als Gebet. Feiert Gottes Namen beim Reigen* (with 2 CD's). Linz, 1988.
- Wosien, Maria-Gabriele: *Tanz - Symbole in Bewegung* (with CD). Linz, 1994; in Portuguese by Anhembi Morumbi, Sao Paulo, 2004.

-Wosien, Maria-Gabriele: *Die Sufis und das Gebet in Bewegung*. Metanoia Verlag, 1998; in Portuguese by Triom, Sao Paulo, 2002; in Italian by Hermes Edizioni, Roma, 2007. Published in Portuguese by TRIOM, Sao Paulo, Brazil, 2000; and in Polish by Studio Astropsychologii, Bialystok, 2004; new enlarged edition 2008 by Metanoia-Verlag.

-Wosien, Maria-Gabriele: *Griechenland – Tanz und Mythos* (mit CD und DVD). Metanoia Verlag, 2005.

-Wosien, Maria-Gabriele: *Urbilder der Wandlung. Archetypische Strukturen im Tanz*, Metanoia-Verlag, 2006.

-Wosien, Maria-Gabriele: *Feuerspuren. Lettland – Tanzrituale und Symbole* (with CD and DVD). Metanoia-Verlag, 2008.

- X -

- Y -

-Yves Guilcher: *Arena et ses compagnons étudiants*. Maisons-Alfort, France, ADP.

-Yves Guilcher: *La danse traditionnelle en France*. D'une ancienne civilisation paysanne à un loisir revivaliste. Paris, FAMDT & ADP, 2001, 300 p. [ACR]

-Yves Le Goff: *Apprendre autrement le tango argentin, une évidence*. Saint Suliac, France, 2013, 195 p.

- Z -

-Zalios, Christos: *Folk dances, customs and lore of Naoussa* (in Greek). Naoussa, 2009, 256 p. + DVD.

- Zalios, Christos: *The Naoussa Philharmonic Society* (in Greek). Naoussa,
- Zdravkova-Dzeparoska, Sonja: *Karakterni igri*. Skopje, Magnat, 1998.
- Zdravkova-Dzeparoska, Sonja: *Diskursi na tancovata umetnost na XX vek*. Skopje, Jugoreklam, 2001.
- Zdravkova-Dzeparoska, Sonja: *Baletska dramaturgija*. Skopje, Fakultet za dramski umetnosti, 2003.
- Zurnatzidis, Nikos: *Dance events and dances of Pontos. Contributions to the study of Pontic dance* (in Greek). Athens, Dora Stratou Theatre & Serra Association, 1999. [ACR]

Magazines published or edited by CID Members

- Ballet Art*, Saint Petersburg, Russia (Mr. Mikhail Petrovitch Ivanov)
- Balet DBUS*, Ljubljana, Slovenia (Mr. Vojko Vidmar)
- Ballett Intern*, Essen, Germany (Mr. Ulrich Roehm)
- ChileDanza*, Santiago de Chile, Chile (Ms. Maria Elena Pérez)
- Chor-Hygeia*, Athens, Greece
- Cuba en el ballet*, La Habana, Cuba
- Dance Europe*, London, England, U.K.
- Dance Magazine*, New York, U.S.A.
- Dance in Ukraine and in the world*, Kharkov, Ukraine (Prof. Dr. Alexandr Ivano vich Chepalov)
- Dance Studies*, Jersey, UK (Prof. Dr. Roderyk Lange)
- Dance with me!*, Athens, Greece (Ms. Alexia Sideris)
- Danceart*, Tokyo, Japan (Mr. Kei Yasuda)

Dancenews, Maryland Council for Dance, Chestertown MD, U.S.A.
(Prof. Dr. Karen Lynn Smith)
Danser, Paris, France (Mr. Jean-Claude Dienis)
Dansons Magazine, Toulouse, France
Danza Ballet, Barcelona, Spain (Ms. Carolina de Pedro Pascual)
Die Ballettschule. das Magazin für Tanzausbildung, Schweinfurt, Germany
Divas, Dance and Arts, Garza Garcia NL, Mexico
Folklor Magazin, Belgrade, Serbia
Friends of Terpsichore, Toronto, Canada
Il folklore d'Italia, Federazione Italiana Arti e Tradizioni Popolari, Rome, Italy (Mr. Lillo Alessandro)
Jewish dance, Israel (Ms. Judith Brin Ingber)
On Tap, Boulder, Colorado, U.S.A.
Orchestra, Belgrade, Serbia (Ms. Ivana Milovanovic)
Passion Orientale, Rennes, France (Ms. Hermina Vucicevic)
Poligiros, Chalkidiki, Greece (Mr. George Vogiatzis)
Psicodanzando, Managua, Nicaragua (Ms. Verónica Arana)
Repères, Biennale Nationale de Danse du Val-de-Marne, Vtry-sur-Seine, France
Rokdim-Nirkoda Magazine, Tel-Aviv, Israel
SA Dance Magazine, Garsfontein, Pretoria, South Africa
Sardegna Mediterranea, Oliena, Sardegna, Italy (Ms. Dolores Turchi)
Sempatik Dans, Istanbul, Turkey (Mr. Cemal Attila)
StepArt, Beograd, Serbia (Mr. Aleksandar Ilic)
Studia Choreologica, Instytut Choreologii, Poznan, Poland. (Prof. Dr. Roderyk Lange)
Tablas, la revista cubana de artes escénicas, La Habana Vieja, Cuba
Tàncművészet Danceart, Budapest, Hungary (Ms. Zsuzsa Kaan)
Tanecni zona / Dance Zone, Prague, Czech Republic

Tango Nuestro, Athens, Greece

Tango Review, London, U.K. (Mr. Takis Kalogroulis)

Tanz der Dinge. Für Tanz und Kultur, Zürich, Switzerland

Tanzen, Deutscher Bundesverband Tanz, Heroldstatt, Germany
(Prof. Dr. Klaus Kramer)

Tiempo de Danza, Asociacion Amigos de la Danza, Murcia, Spain (Ms. Margarita Munoz-Zielinski)

Tradition and art in dance, Athens Section of the CID, Athens, Greece
(Prof. Dr. Alkis Raftis)

World Dance, Moscow, Russia (Mr. Andrey Kokoulin)

Zene Zene Tànc. Budapest, Hungary

DVDs authored or edited by CID Members

-Bodak, Suzanne & Allinne, Frédéric: *La danse libre de Malkovsky*. Paris, Mouvement Musique, 2006.

-Bodak, Suzanne & Bodak, Alexandre: *Malkovsky par lui-même*. Archives Multimédia Malkovsky, 2009.

-Brooks, Virginia: *The Nutcracker Family - Behind the Magic*, 2006.

Brooks, Virginia: ***Felia Doubrovska Remembered*** - From Diaghilev's - Ballets Russes to Balanchine's School of American Ballet, 2008.

-Grosser, Anne-Marie: *Danses enfantines*. Bressuire, France, Fuzeau, 2006.

-Grosser, Anne-Marie: *Jeux de mime et jeux de mains*. Bressuire, France, Fuzeau, 2006.

-Grosser, Anne-Marie: *Jeux de balle et jeux de corde*. Bressuire, France, Fuzeau, 2006.

- Jacques, Michel & Trelford, Fong: *Learn meringue/compas dancing*. National Dance Council of Haiti, 2005.
- Keet de Grut, Marina: *The bolero school*. London, Spanish Dance Society, 2006.
- Kroeschlová, Jarmila: *Der Ausdruckstanz*.
- Ma, Eve, A. & Lee, Richard, R.: *Of beauty and deities - Music and dance of India*. Berkeley, California, USA, Palomino Productions, 2006.
- Alkis Raftis (ed.): *Proceedings of the 19th World Congress on Dance Research*. Larnaca, Cyprus, 2005.
- Alkis Raftis (ed.): *Proceedings of the 20th World Congress on Dance Research*. Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 2006.
- Alkis Raftis (ed.): *Proceedings of the 21st World Congress on Dance Research*. Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 2007.
- Alkis Raftis (ed.): *Proceedings of the 22nd World Congress on Dance Research*. Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 2008.
- Alkis Raftis: *Dance history gallery*. 16,000 works of art. Athens, Dora Stratou Dance Theatre, 2006.
- Rebel, Günther: *Solo & Gäste*, 14 März 2010, Städtische Bühne Münster. Münster, Germany, 2010.
- Renteria Hernandez, Felix: *La historia del Danzon en México*. Ciudad de Mexico, 2007.
- Seoul Section CID: *2010 Asian Dance Symposium*, hosted by the Ministry of Culture, Sports and Tourism, 24 November 2010. Seoul, Republic of Korea.
- Seoul Section CID: *2010 Asian Dance Collaboration Meeting*, hosted by the Ministry of Culture, Sports and Tourism. Seoul, Republic of Korea.
- Wosien, Maria-Gabriele: *The hymn of Christ. A danced mystery play. Der Hymnus Christi. Ein getanztes Mysterienspiel*. Bergdietikon, Switzerland, Metanoia, 2009.

Find in the Global Dance Directory the address of the respective author:
www.CID-world.org/gdd

A library of articles (downloadable texts) is available. Send your published articles, research papers, monographs to be posted at
www.Writings.Raftis.org/

RESEÑAS

FERNANDO SÁNCHEZ ZINNY, *Libro de epitafios* (2ª edición), Buenos Aires, La Luna Que, 2018, 94 pp.

Fernando Sánchez Zinny es bien conocido en los ámbitos literarios y culturales argentinos y sobre todo porteños. Su extensa obra abarca poesía, narrativa, ensayo. Ha sido periodista profesional y fue profesor en varias instituciones y universidades, destacándose por sus trabajos sobre la historia de esta actividad. En su faz poética, ha publicado varios libros, y menciono en especial *Sombra adentro* (2004), que tuvo Faja de Honor de la SADE; además sus poemas integran diversas Antologías.

Este libro de pequeño formato lleva un título que parecería extraño, aunque comprensible al ver que todos son pequeños textos siempre de tres líneas centradas. Podría decirse que son haikus por su forma y la brevedad de cada línea que se aproxima a las exigencias del original japonés; también en buena medida expresan un solo pensamiento o emoción condensada en esa pequeña fórmula. Pero sin duda el autor no ha querido comprometerse a abordar ese género estricto, y la denominación de “epitafios” sugiere algo en cierto modo análogo: expresar en una breve frase una síntesis de lo evocado.

La obra se organiza en siete jornadas, que tanto pueden significar los días de la semana como el número de plenitud, y una postfacio.

A título de ejemplo, van dos epitafios de cada jornada

Primera (tiene un solo poema de cinco líneas)

En la frontera
vigilia de eucaliptus,
luz polvorienta.

Dispersa en los reflejos,
la voz alada intuye.

Segunda

Quieto, infranqueable
mira el gato con ojos
reconcentrados.

La piel del gato
resabio de la noche
a mediodía.

Tercera

Garras anónimas,
sangrantes, sin encono.
Bella es la fiera.

Sabia la lechuza:
eso dicen sus ojos
de desconfiada.

Cuarta

Perfil de un gato;
él no lo sabe, ignora
que todos huyen.

Ranas gozosas,
croan su letanía
fuera del mundo.

Quinta

El benteveo
avisa, el chajá escucha,
el búho mira.

No es la luciérnaga
guía segura, sólo
es un destello.

Sexta

Perro y ladrón
traman el alboroto
y los dos ganan.

La cucaracha
no alimenta inquina
contra el zapato.

Séptima (como la primera tiene un solo poema de cinco líneas)

Pura presencia
del oscuro lucífero,
dardo fatal.

No existe otra frontera
más que la del misterio.

La sección “Posftacio” nos explica el sentido de estos poemas que tiene forma de haiku pero no la pretensión de serlo: “Aclaro que no soy japonés ni conozco el idioma que expresa a ese pueblo, que tampoco soy budista y que ni por asomo albergo veleidades al respecto”. Asimismo considera que “epitafio” es lo más aproximado que encuentra al sentido del haiku y que indica, también, la muerte y tal vez por eso todos trasuntan profunda nostalgia. Y sincerándose añade que para buscar algún otro simbolismo arbitrario, la colección tiene 150 poemas, cantidad de los famosos salmos de David.

La Addenda, titulada “Señales” con tiene otros 34 breves poemas y el último, expresión precisa de esa nostalgia de fondo, nos dice

Se han ido todos.
Los ojos que lo miran
son los de nadie.

Estamos en presencia de un libro muy especial, que no responde exactamente a lo que se esperaría de un libro de poemas; y por eso mismo depara una sorpresa que obliga al lector a transitar una y otra vez sus páginas, hallándoles cada vez un nuevo sentido.

*

NORBERTO BARLEAND, *Espejos rotos*, Bs. As., Artelugio, 2022, 58 pp.

Norberto Barleand es porteño, ciudad en que ha vivido siempre y de cuyo entorno toma sin duda temas, emociones y vivencias para su labor como poeta, narrador y ensayista. En el ámbito poético ha publicado varios

libros, entre ellos *Cenizas de la tarde*, *Al filo del canto*, *Garras de viendo*, *Orillas perdidas*. A esa colección se suma ahora *Espejos rotos*, expresión que toma de Borges y que refleja muy bien el estado de ánimo que exhiben los 27 poemas que componen el libro

El autor nos advierte al comienzo que si bien estos poemas fueron escritos durante el encierro de la pandemia, no intentan expresamente dar testimonio de esos momentos, “aunque –acota– no me molestaría que así fuera”. Lo que intenta –explica– es reflejar poéticamente los múltiples ultrajes que sufre la humanidad, en general y cada uno en particular, y por eso son “espejos rotos”.

El *dossier* está organizado en tres secciones. La primera consta de 15 poemas, de los cuales el título del primero es también el de toda la obra. La segunda sección, titulada “Alforja de sueños” contiene 7 poemas, el primero de los cuales le da el título. Y la tercera, “Retinas de la memoria”, consta de 5 poemas y el cuarto es el que da el título.

Son poemas de estilo moderno, verso libre, sin una estructura especial, sino que cada uno se adapta en la presentación a lo que el poeta quiere transmitir. En una pareja calidad es difícil señalar algunos, salvo en función del gusto personal de quien reseña. De un modo más hermenéutico, interpreto que el autor tiene especial preferencia por aquellos que dan título al libro y sus secciones, Por eso me permito cerrar este breve comentario con fragmentos de estos tres poemas de un libro que vale la pena leer,

Espejos rotos

El mundo agoniza ante un cielo de espejos rotos,
refracta su milenaria historia

arde en la impiedad del tiempo
con Dioses ocultos en las sombras del miedo.
[sigue referencia a los Césares, Napoleones, Francos, Hitlers y Mussolinis
Tormentas de arena y de sueño culminan en conquistas
Con humillantes máscaras de poder
Río Grande divide América
Nuestra América mestiza, carnal.
[sigue referencia a la conquista y los caudillos]
Agoniza América y el mundo.
Sucumbió el planeta frene al ultraje,
demolió ciudades, derribó montañas.
Infectó mares, mesetas y llanuras,
también a sus pueblos

*

Alforja de sueños

Ofrecí los claveles,
la premura, el vacío
convoqué las alforjas
de una mesa con sueños
[...]
Te busqué entre las ramas
y los bosques del alma
entre pinos de rocío
a la luz de los sauces

Habías fugado
con intriga y ninguna palabra,

al candor del recuerdo,
a poblar otra mesa,
a beber otro vino.

*

Retinas de la memoria

Fin de año 2021
Híbrido (presencial-virtual)

Me alejan de la infancia
el mantel tendido en la mesa de los sueños,
de mis queridos padres,
tíos, primos, vecinos, el barrio todo.
Una guirnalda de luces en la vereda
el timbre de la vereda a las doce,
el brindis.
[...]
El giro virtual me acompaña desde un nuevo amanecer
donde comparto la fugacidad
en un futuro de vértigo y de asombro.
 Pero los ojos de ese tiempo,
permanecen como un arpón de estrellas
grabadas en la retina
 de la memoria
 y del corazón,

Celina Hurtado